

Driftsvejledning

UV-sonde UVS 10



Oversættelse fra tysk

© 2008–2009 Elster GmbH

Indholdsfortegnelse

UV-sonde UVS 10	1
Indholdsfortegnelse	1
Sikkerhed	1
Kontrol af bruken	2
Typekode	2
Indbygning	2
UVS 10 med adapter med indvendigt gevind	2
UVS 10 med UVS 1 adapter	3
Valg af ledning	3
Installation af ledningerne	3
Installation	3
UVS 10..G1	3
UVS 10..P2	3
Vedligeholdelse	4
Udskiftning af rør	4
Rengøring eller udskiftning af kvartsglasruden	4
Hjælp ved driftsforstyrrelser	4
Tilbehør	5
Adapter UVS 1 med kvartsglas	5
Køleluftadapter med kvartsglas	5
Kvartsglaslinse med pakninger	5
Tekniske data	6
Kontakt	6

Sikkerhed

Skal læses og opbevares



Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Vejledningen findes også på www.docuthek.com.

Tegnforklaring

■, 1, 2, 3... = Rækkefølge

> = Henvielse

Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

Sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:



Gør opmærksom på livsfarlige situationer.



Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.



Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele.

Transport

Kontroller leverancen ved modtagelsen af produktet (se Delenes betegnelse). Transportskader skal straks tilbagemeldes.

Opbevaring

Produktet skal opbevares tørt. Omgivelsestemperatur: se Tekniske data.

Kontrol af brugen

UVS 10

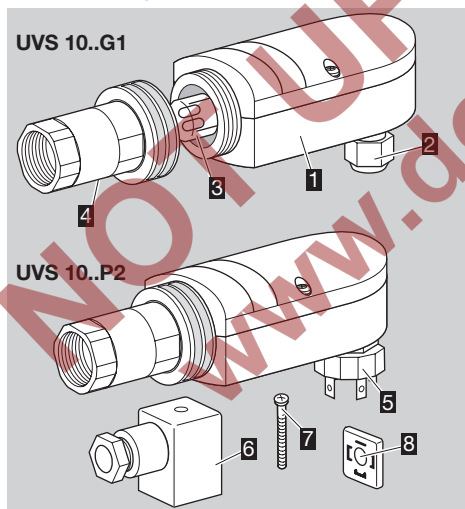
UV-sonde til flammeovervågning af gasbrændere fungerer kun i forbindelse med Elster Kromschroder gasfyringsautomater IFS, IFD, PFS eller PFD, samt flammevagter IFW eller PFF eller brænderstyringerne BCU eller PFU.

Funktionen sikres inden for de angivne grænser – se også Tekniske data. Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

Typekode

Kode	Beskrivelse
UVS	UV-sonde
10	Serie 10
D	Varmebeskyttelse af kvartsglas
L	Varmebeskyttelse af kvartsglas i linseform
0	Rp 1/2 indvendigt gevind
1	Rp 1/2 indvendigt gevind og kølelufttilslutning
2	1/2 NPT indvendigt gevind
3	1/2 NPT indvendigt gevind og kølelufttilslutning
4	UVS 1 adapter (28 mm (1 1/8")) Elektrisk tilslutning
G1	M20-forskruning
P2	Stik 4-polet, med stikdåse

Delenes betegnelse



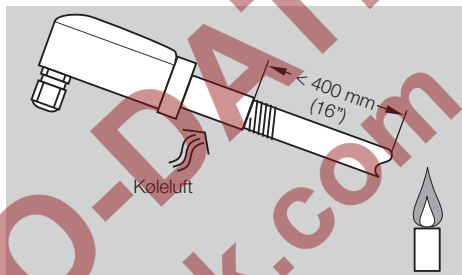
- 1 Hus
- 2 Forskruning
- 3 UV-rør
- 4 Adapter med kvartsglas
- 5 Stik
- 6 Stikdåse
- 7 Fastgørelsesskrue
- 8 Pakning

Indbygning

! FORSIGTIG

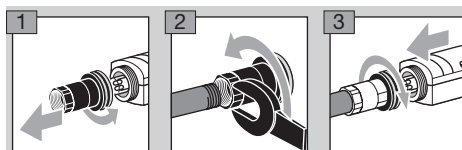
Overhold følgende, for at UVS ikke lider skade under monteringen:

- UV-sonden må kun bruges i forbindelse med Elster Kromschroder gasfyringsautomater, flammevagter eller brænderstyringer.
- Ved højere temperaturer skal UV-sonden køles med filtreret luft (se Tilbehør). Det beskytter desuden mod smuds og kondensat.

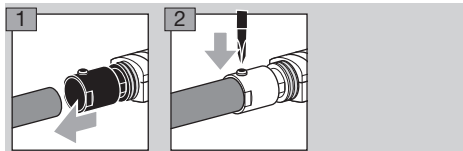


- ▷ Maks. afstand mellem UVS og flamme < 400 mm (16").
- ▷ Montagen foretages ved hjælp af et 1/2" sigterør, som skal være indstillet på første tredjedel af flammen, da der generelt foreligger den stærkeste UV-stråling her. Stålrøret skal være blankt indvendigt, og UVS'en skal se ned på flammen, så der ikke samler sig smuds foran UV-sonden.
- ▷ UVS..L med kvartsglas i linseform skal være indstillet helt nøjagtigt på flammen.
- ▷ UV-sonden må kun "se" UV-lyset fra sin egen flamme. Den skal beskyttes mod andre UV-lyskilder, fx tilstødende flammer (skal især overholdes ved tænd-/hovedbrænder-overvågning), tændgnister, lysbuer fra svejseapparater eller pærer, som udstråler UV-lys.
- ▷ UV-sondens synsåbning må ikke udsættes for direkte sollys.
- ▷ Til afkøling og til at beskytte optikken mod tilsmudsning og dannelse af kondensat tilføres køleluft.
- ▷ Maks. ledningslængde iht. angivelserne til gasfyringsautomaten IFS, PFS, PFD, flammevagten IFW, PFF eller brænderstyringen BCU, PFU.

UVS 10 med adapter med indvendigt gevind



UVS 10 med UVS 1 adapter



Valg af ledning

- Brug en netledning svarende til driften i overensstemmelse med forskrifterne på stedet.
- Signalledning $\leq 2,5 \text{ mm}^2$.
- Forskrningen på UVS 10..G1 eller på stikdåsen fra UVS 10..P2 egner sig til lednings-Ø fra 7 til 13 mm.

Installation af ledningerne

- Undgå elektrisk påvirkning udefra.
- Installer ledningerne enkeltvist og helst ikke i metalrør.
- Installer ikke UV-ledningen parallelt med tændledningen og med en så stor afstand til denne som muligt.

Installation

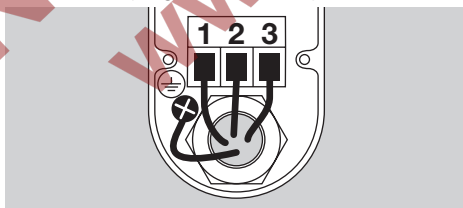
⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af elektrisk stød! Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse!

- 1 Gør anlægget spændingsløst.
- 2 Luk gastilførslen.

UVS 10..G1

- 3 Før ledningerne gennem M20-forskrningen.
- 4 Installer UV-sonden efter tilslutningsbilledet til den tilsvarende gasfyringsautomat, flammevagt eller brænderstyring, inklusive beskyttelseslederen.



UVS 10..P2



Installer stikdåsen efter tilslutningsbilledet til den tilsvarende gasfyringsautomat, flammevagt eller brænderstyring, inklusive beskyttelseslederen.

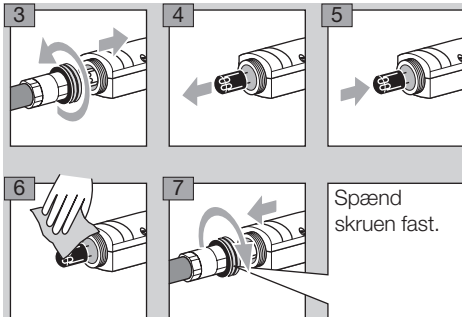
Udskiftning af rør

- Efter ca. 10000 driftstimer (ca. 1 år) skal UV-rørene i UV-sonden udskiftes, fordi deres levetid er opnået, se "Tilbehør".

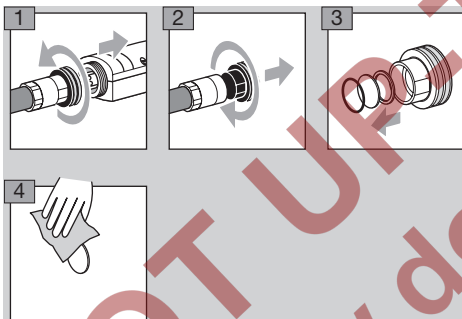
1 Gør anlægget spændingsløst.

2 Luk gastilførslen.

- Berør aldrig de nye UV-rør med bare fingre.



Rengøring eller udskiftning af kvartsglasruden



5 Sammenbygningen foretages i modsat rækkefølge.

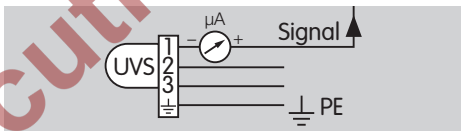
- Ved kvartsglaslinsen skal man sørge for, at linsens hvelving peger hen mod flammen.

⚠ ADVARSEL

- Livsfare på grund af elektrisk stød! Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse!
- Fejl må kun udbedres af autoriseret fagpersonale!
- Gennemfør ingen reparationer på UV-sonden, da garantien ellers bortfalder! Fagligt ukorrekte reparationer og forkerte elektriske tilslutninger kan ødelægge UV-sonden – i så fald kan en fejlsikkerhed ikke længere garanteres!
- (Fjern-)reset må generelt kun foretages af bemyndigede sagkyndige personer; i så fald skal brænderen være under konstant overvågning, så længe fejlen rettes.
- Der foreligger kun en sikker drift i forbindelse med Elster Kromschroder gasfyringsautomater, flammevægter eller brænderstyringer.

- Gennemfør en strømmåling i flammesignalledningen (målerens pluspol til den ledning, som kommer fra gasfyringsautomaten, minuspolen til ledningen fra UV-sonden).

- Den målte jævnstrøm skal være $> 1 \mu\text{A}$ (typisk $20 \mu\text{A}$).



? Fejl

! Årsag

• Udbedring

Mulige fejl og løsningsforslag

- ? Der strømmer en jævnstrøm, uden at der foreligger en flamme.**
- ! UV-sonden generes af flammer fra andre brændere, f.eks. ved refleksion ved ovenvæggene.**
- Sonden skal placeres således, at den kun "ser" sin egen flamme (brug f.eks. et sigterør).
- ! Fugtighed i sonden.**
- Udluft sonden.
- ! UV-sondens levetid er overskredet.**
- Udskift UV-rørene i UV-sonden, se "Vedligeholdelse".
- ! Flammeforstærkeren i gasfyringsautomaten er for følsom.**
- Ved gasfyringsautomater med indstillelig frakoblingstærskel skal koblingstærsklen tilpasses.

- ? Der strømmer ingen jævnstrøm trods flamme.
- ! UV-sonden er tilsmudset, f.eks. pga. sod.
- Rengør sonde eller kvartsglas.
- ! Fugtighed i UV-sonden.
- Udluft sonden.
- ! UV-sonden er for langt væk fra flammen.
- Reducer afstanden.

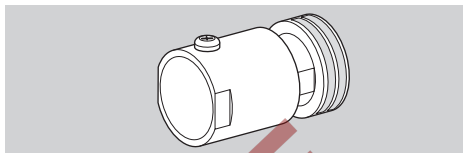
- ? Gasfyringsautomaten tænder pulserende.
- ! Sonden "ser" tændgnisten.
- Indstil UV-sonden på ny, så den ikke længere kan "se" tændgnisten.
- Brug en gasfyringsautomat, som kan skelne mellem tændgnist og flammesignal.

- ? Flammesignalet bliver svagere og svagere efter en længere driftsfase.
- ! Rørene er defekte, fordi UV-sonden er tilsluttet forkert.
- Afmonter UV-sonden og indsend den til reparation.
- Tilslut UV-sonden i overensstemmelse med installationsforskriften.

- ? Gasfyringsautomaten skifter under opstarten eller under driften til fejl.
- ! Et stærkt svingende flammesignal underskrider kort frakoblingstærsklen.
- Reducer UV-sondens afstand til flammen.
- Placer UV-sonden således, at den kan "se" flammen uden hindring (f.eks. røgslør).
- Udskift kvartsglasruden i UV-sonden med en rude i linseform, se Tilbehør.
- ! Frakoblingstærsklen i gasfyringsautomaten er indstillet for højt, f.eks. BCU, PFU eller IFD 258.
- Tilpas frakoblingstærsklen.

Tilbehør

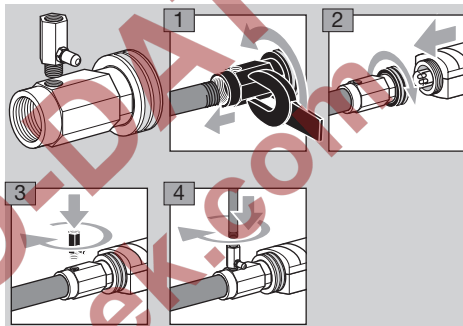
Adapter UVS 1 med kvartsglas



Best.-nr.: 7 496 061 5

Vedr. indbygning: se "Indbygning".

Køleluftadapter med kvartsglas

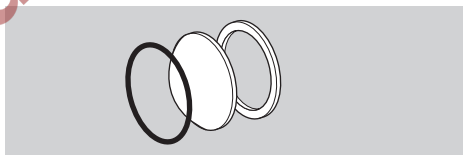


Rp 1/2, best.-nr.: 7 496 061 4

1/2 NPT, best.-nr.: 7 496 061 3

Dyse til køleluftadapteren, best.-nr.: 7 496 061 6

Kvartsglaslinse med pakninger



Best.-nr.: 7 496 061 1

Tekniske data

Aluminiumhus med indbygget varmebeskyttelse, med tilslutningsklemmer.

Tilslutningsklemmernes klemmeområde:

≤ 2,5 mm².

Forskrining: til lednings-Ø 7 til 13 mm.

Afstand UV-sonde – flamme: 300–400 mm.

UV-rør: P578,

spektralområde: 190–270 nm,

maks. følsomhed: 210 nm ± 10 nm.

UV-rørenes levetid:

ca. 10000 driftstimer.

Min. jævnstrømssignal: 1 µA.

Kapslingsklasse: IP 65.

Omgivelsestemperatur:

-40 til +80 °C (-40 til +176 °F).

Vægt: 280 g (0,6 lbs).

Maks. ledningslængde UV-sonde – gasfyrings-

automat: se gasfyringsautomat.

Kontakt

Hvis du har yderligere tekniske spørgsmål, bedes du kontakte det/den ansvarlige agentur/repræsentation. Adressen fås på internet eller via Elster GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

elster

Kromschröder

Elster GmbH

Postfach 28 09, D-49018 Osnabrück

Strothweg 1, D-49504 Lotte (Büren)

T +49 541 1214-0

F +49 541 1214-370

info@kromschroeder.com, www.kromschroeder.com